

5+

# HOTWHEELS<sup>®</sup>

## RC<sup>™</sup>



**BATTERY INSTALLATION & CHARGING • INSTALLATION DES PILES ET CHARGEMENT DE LA BATTERIE • EINLEGEN UND LADEN DER BATTERIEN • COME INSERIRE LE PILE E RICARICARE IL VEICOLO • PLAATSEN EN OPLADEN VAN BATTERIJEN • COLOCACIÓN Y CARGA DE LAS PILAS. • INSTALAÇÃO DAS PILHAS E CARREGAMENTO • INSTALLATION OCH LADDNING AV BATTERI • PARISTOJEN ASENNUS JA LATAAMINEN • BATTERIINSTALLATION OG OPLADNING • INNSETTING AV BATTERIER OG LADING • INSTALACJA BATERII I ŁADOWANIE • VLOŽENÍ A NABÍJENÍ BATERIE • INSTALÁCIA BATÉRIE I NABÍJANIE • ELEM BEHELVEZÉSE ÉS TÖLTÉS • УСТАНОВКА БАТАРЕЕК И ЗАРЯДКА • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΗ • PİLLERİN TAKILMASI VE ŞARJ • ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЙОК ТА ЗАРЯДКА • INSTALAREA ŞI ÎNCĂRCAREA BATERIEI • تركيب البطاريات والشحن**

Keep these instructions for future reference as they contain important information. **IMPORTANT:** Please read all instructions before operating your vehicle. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. **IMPORTANT:** Lisez attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner le véhicule. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und eine weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. **WICHTIG:** Vor Inbetriebnahme des Fahrzeugs bitte die Anleitung vollständig durchlesen. • Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. **IMPORTANTE:** Leggere attentamente le istruzioni prima di attivare il veicolo. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; deze kan later nog van pas komen. **BELANGRIJK:** Lees de hele gebruiksaanwijzing voordat je met het voertuig gaat spelen. • Se deben guardar estas instrucciones para consultarlas en el futuro, ya que contienen información importante. **ATENCIÓN:** Recomendamos leer todas las instrucciones antes de usar el vehículo. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informações importantes. **IMPORTANTE:** ler todas as instruções antes de colocar o veículo em funcionamento. • Spara de hele anvisningar eftersom de innehåller viktig information. **VIKTIGT:** Läs nog igenom alla instruktioner innan du använder fordonet. • Säilytä käyttöohjeet varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. **TÄRKEÄÄ:** Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytt ajoneuvoa. • Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. **VIGTIGT:** Læs hele brugsanvisningen, før du bruger køretøjet. • Ta vare på denne brugsanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon. **VIKTIG:** Les alle instruksjonene før du bruker kjøretøyet. • Zachowaj tę instrukcję jako odniesienie, ponieważ zawiera ważne informacje. **WAŻNE:** Przed rozpoczęciem korzystania z zabawki przeczytaj całą instrukcję. • Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. **DŮLEŽITÉ:** Před použitím si pečlivě prostudujte tento návod. • Tento návod obsahuje důležité informace, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. **DŮLEŽITÉ:** Pred použitím si pozorne preštudujte tento návod. • Öncez meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz. **FONTOS:** A jármű üzemeltetése előtt olvassa el az útmutatót. • Сохраните данную инструкцию для последующего использования, т. к. она содержит важную информацию. **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Полностью ознакомьтесь с инструкцией перед использованием изделия. • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν λειτουργήσετε το όχημα. • Önemli bilgiler içeren bu kullanımı kılavuzunu, daha sonra başvurmak için saklayın. **ÖNEMLİ:** Aracınızı çalıştırmadan önce lütfen tüm talimatları okuyun. • Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому, оскільки вона містить важливу інформацію. **ВАЖЛИВО!** Перед початком використання цієї машинки уважно подивіться інструкцію. • Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta ulterior, deoarece conțin informații importante. **IMPORTANT:** Va rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi vehiculul. • يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات لاحتوائها على معلومات هامة عن طريقة الاستخدام. ملاحظة هامة: الرجاء قراءة كافة التعليمات قبل تشغيل السيارة.

HVIN: 164HWR (  ), 164HWT (  )



Ford Motor Company Trademarks and Trade Dress used under license to Mattel, Inc.

Ford Motor Company et les marques et designs y afférents sont utilisés sous licence par Mattel, Inc.

JBH04-MA71\_21A

## HOTWHEELS.COM

©2024 Mattel. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. ® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium N.V. De Kleetlaan 4, 1831 Machelen (Diegem) Belgium. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 83, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Mattel Italy Srl, Via Turati 4, 20121 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: CustomerService@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S. A. Aribau 200 pl. 9, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel.: +34 933 06 79 00 http://www.service.mattel.com/es. Chinese mainland: Mattel Barbie (Shanghai) Trading Co., Ltd. Room 2005, 20th Floor, 899 Ruining Road, Xuhui District, Shanghai, 200232, PRC. Customer Care Line: 400-819-8658. Hong Kong SAR: Kids Kingdom Limited, Room 1908-9, Gala Place, 56 Dundas Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, P.R.C. Customer Care Line: (852)2782-0766. Taiwan region: CHICKABIDDY CO., LTD, F5, No. 186, Sec. 4, Nanjing E. Rd., Taipei 10595, Taiwan region. Customer Care Line: 0800 001 256. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinci, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Dystributor: Mattel Poland Sp. z o.o., Budynek Skyliner 31 p., ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa, Polska. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church St., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel AEBE, Εθνάρχου Μακαρίου 1, Κτήριο K-2, ΤΚ 17561, Παλαιό Φάληρο. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti. İçerenköy Mah., Umut Sokak No: 10 - 12, Quick Tower kat:2 içkari no:15 Ataşehir 34752, İstanbul, Türkiye. Tel: 0216 570 75 00. Импортёр/Уполномоченная организация: ООО "МАТТЕЛ" Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й Сыромятинский переулок, 1; +7 495 287 79 39. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha 1. Вул. Дніпроводська, 1, м. Київ, 04077, Україна. тел.: +380 44 251 49 20. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Consumer Services: You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile S.A., Pdte. Reticos 5561, Of. 203-204 P52, Las Condes, Santiago. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com. Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: Contato: https://faleconosco.mattel.com.br/Contato. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com.



**A. REMOTE CONTROLLER BATTERY INSTALLATION - INSTALLATION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE - EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNSTEUERUNG - COME INSERIRE LE PILE DEL RADIOCOMANDO - BATTERIEN PLAATSEN IN DE AFSTANDSBEEDIENING - COLOCACIÓN DE LAS PILAS EN EL MANDO DE CONTROL REMOTO - INSTALAÇÃO DAS PILHAS NO COMANDO - BATTERIINSTALLATION I FJÄRRKONTROLL - PARISTØJEN ASENNUS KAUKO-OHJAJEEN - ISETNING AF BATTERIER I FJERNBETJENING - INNSETTING AV BATTERIER I FJERNKONTROLLEN - INSTALACJA BATERII W KONTROLERZE - VKLÁDÁNÍ BATERII DO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ - VLOŽENIE BATÉRIÍ DO DIAKOVÉHO OVLÁDAČA - AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE A TÁVIRÁNYÍTÓBA - УСТАНОВКА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ - UZAKTAN KUMANDA PİLLERİNİN TAKILMASI - ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЇОК У ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ - INSTALAREA BATERIILOR TELECOMENZII - تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد**

1. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Install 2 AAA (LR03) 1.5V alkaline batteries (not included) with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment. For longer life, use alkaline batteries.
3. Replace battery cover and tighten screw.
4. Replace batteries in the remote controller if the LED on the remote controller does not go on or if the vehicle does not respond well after a recharge.

1. Dévissez le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni).
2. Installez 2 piles alcalines AAA (LR03) de 1,5 V (non fournies) en respectant le sens des polarités (+/-) indiqué à l'intérieur du compartiment. Utilisez des piles alcalines pour une plus grande autonomie.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et resserrez la vis.
4. Remplacez les piles de la télécommande si le voyant LED de la télécommande ne s'allume pas ou si le véhicule ne répond pas bien une fois rechargé.

1. Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen.
2. 2 Alkali-Batterien AAA (LR03) 1,5 V (nicht enthalten) in die im Batteriefach angegebene Polrichtung (+/-) einlegen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.
3. Die Abdeckung wieder einsetzen und die Schraube festziehen.
4. Die Batterien der Fernsteuerung ersetzen, wenn die LED-Signalanzeige der Fernsteuerung nicht aufleuchtet oder wenn das Fahrzeug nach dem Aufladen nicht reagiert.

1. Svitare lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso).
2. Inserire 2 pile alcaline formato stilo AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse) con le polarità (+/-) direzionale come indicato all'interno dello scomparto. Per una maggiore durata, usare solo pile alcaline.
3. Rimettere lo sportello e stringere la vite.
4. Sostituire le pile del radiocomando se il LED non si accende o se il veicolo non risponde in modo adeguato dopo la ricarica.

1. Schroef het batterijklepje los met een kruisvoetschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats 2 AAA (LR03) alkalinebatterijen van 1,5 V (niet inbegrepen) met de plus- en minpolen zoals aangegeven in de batterijhouder. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.
3. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast.
4. Vervang de batterijen in de afstandsbediening als het led-lampje op de afstandsbediening niet meer aan gaat of als het voertuig niet goed reageert na het opladen.

1. Con un destornillador de estrella (no incluido), abrir la tapa del compartimento de las pilas y retirarla.
2. Colocar 2 pilas alcalinas AAA/LR03 de 1,5 V (no incluidas) según la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento. Para una mayor duración, recomendamos utilizar pilas alcalinas.
3. Volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa.
4. Cambia las pilas del mando a distancia si el indicador LED del mando no se enciende o si el vehículo no responde bien después de cargarlo.

1. Desaparafusar a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída).
2. Instalar 2 pilhas AAA (LR03) alcalinas de 1,5 V (não incluídas) respeitando a posição das polaridades (+/-), conforme apresentado no interior do compartimento das pilhas. Para uma maior autonomia, utilizar pilhas alcalinas.
3. Voltar a colocar a tampa do compartimento das pilhas e aparafusar.
4. Substituir as pilhas do comando se o respetivo LED não acender ou o veículo não reagir corretamente após o carregamento.

1. Skruva loss batteriluckan med en stjärmskruvmejsel (ingår ej).
2. Sätt i 2 alkaliska AAA-batterier (LR03) 1,5 V (ingår ej) i batterifacket åt det håll (+/-) som visas inne i facket. Alkaliska batterier håller längre.
3. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven.
4. Byt ut batterierna i fjärrkontrollen om lysdioden på fjärrkontrollen inte tänds eller om fordonet inte reagerar efter en uppladdning.

1. Avaa paristokotelon kansi ristipäämeisselillä (ei mukana pakkauksessa).
2. Aseta paristokoteloon 2 AAA (LR03)-alkaliparistoa (ei sisälly pakkaukseen) merkkin (+/-) mukaisesti. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoa.
3. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi.
4. Vaihda kauko-ohjaimen paristot, jos ohjaimen merkivalo ei syty tai jos ajoneuvo ei reagoi kunnolla, vaikka sen akku on ladattu täyteen.

1. Skru dækslet til batterirummet af med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
2. Sæt 2 alkaliske 1,5 V AAA-batterier (LR03) (medfølger ikke) i batterirummet med polerne (+/-) som vist. Brug alkaliske batterier, der har længere levetid.
3. Sæt batteridækslet på igen, og spænd skruen.
4. Udskift batterierne i fjernbetjeningen, hvis LED'en på fjernbetjeningen ikke tænder, eller hvis køretøjet ikke reagerer ordentligt efter opladning.

1. Skru løs batteridekselet med en stjerneskrutrekker (følger ikke med).
2. Sett inn 2 alkaliske AAA-batterier på 1,5 V (LR03, følger ikke med) med polariteten (+/-) som vises i batterirummet. Alkaliske batterier varer lenger enn andre batterier.
3. Sett batteridekselet på plass igjen, og stram til skruen.
4. Erstatt batteriene i fjernkontrollen dersom LED-lysene på fjernkontrollen ikke slås på eller hvis bilen ikke responderer godt etter et ladning.

1. Odkręć pokrywę przedziału na baterie za pomocą śrubokręta krzyżakowego (nie znajduje się w zestawie).
2. Włóż 2 baterie alkaliczne 1,5 V typu AAA (LR03, nie znajdują się w zestawie) zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ oraz -) umieszczonymi wewnątrz przedziału na baterie. Aby móc dłużej korzystać z produktu, używaj baterii alkalicznych.
3. Załóż pokrywę przedziału na baterie i dokręć śrubę.
4. Wymień baterie w kontrolerze, jeśli lampka LED na kontrolerze nie zapala się lub jeśli pojazd nie reaguje prawidłowo po ładowaniu.

1. Odsroubujte kryt prostoru pro baterie pomoci križového šroubováku (nem součástí balení).
2. Do prostoru pro baterie vložte 2 1,5V alkalické baterie typu AAA (LR03) (nejsoú součástí balení) v označeném směru podle polarity (+/-). Použitím alkalických baterií dosáhnete delší životnosti.
3. Kryt prostoru pro baterie znovu ustatíte na baterie a utiahnete šrutku.
4. Pokud se kontrolka LED na dálkovém ovládní nerozsvítí nebo pokud vozidlo po dobití nereaguje správně, vyměňte baterie v dálkovém ovládní.

1. Kryt priestoru na batérie odsrutkujte križovým skrutkovačom (nie je súčasťou balenia).
2. Do priestoru pre batérie vlož 2 alkalické batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia) v označenom smere podľa polarity (+/-). Na dosiahnutie dlhšej životnosti používajte alkalické batérie.
3. Znova založte kryt priestoru na batérie a utiahnite skrutku.
4. Ak sa indikátor LED na diaľkovom ovládači nerozsvieti alebo ak autíčko po dobití dobre nereaguje, vymeňte batérie v diaľkovom ovládači.

1. Csavarja ki az elemrekesz fedelében lévő csavart egy keresztfejű csavarhúzóval (nem tartozék).
2. Tegyén be 2 AAA (LR03) 1,5 V-os alkáli elemet (nem tartozék) az elemtartó rekeszben feltüntetett polaritásnak megfelelően (+/-). A hosszabb élettartam érdekében alkáli elemet használna javasolt.
3. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét, és húzza meg a csavart.
4. Cserélje ki a távirányító elemét, ha a távirányító LED-je nem világít, vagy ha a jármű nem reagál megfelelően a töltés után.

1. Откройте крышку батарейного отсека с помощью крестообразной отвертки (не входит в комплект).
2. Вставьте 2 щелочные батарейки AAA (LR03) 1,5 В. (не входят в комплект) в батарейный отсек, соблюдая полярность (+/-). Для продления времени работы изделия используйте щелочные батарейки.
3. Установите на место крышку батарейного отсека и закрутите винт.
4. Замените батарейки в пульте управления, если светодиодный индикатор на пульте управления не загорается или если машинка не реагирует на команды пульта управления после зарядки.

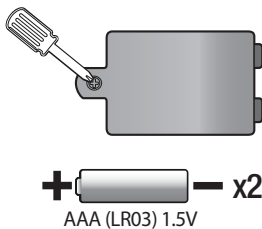
1. Ξεβιδώστε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
2. Τοποθετήστε 2 καινούριες αλκαλικές μπαταρίες AAA (LR03) 1.5V, όπως υποδεικνύεται. Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιήστε αλκαλικές μπαταρίες.
3. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε.
4. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου εάν το φωτάκι του τηλεχειριστηρίου δεν ανάβει ή αν το όχημα δεν λειτουργεί καλά μετά από φόρτιση.

1. Pil yuvasının kapağını yaldız tomavidayla (ürüne dahil değildir) açın.
2. 2 adet AAA (LR03) 1,5 V alkali pili (ürüne dahil değildir), (+/-) kutupları pil bölmesinde gösterildiği gibi gelecek şekilde yerleştirin. Alkali piller daha uzun süre kullanılabilir.
3. Pil yuvasının kapağını takip vidayı sıkın.
4. Uzaktan kumanda üzerindeki LED yanmıyorsa veya araç, şarj edildikten sonra düzgün yanıt vermıyorsa uzaktan kumandanın pillerini değiştirin.

1. Відкрутіть кришку відділу для батарейок за допомогою хрестоподібної викрутки (не в комплекті).
2. Встановити 2 лужні батарейки типу AAA (LR03) напругою 1,5 В (не входять у комплект) з дотриманням полярності (+/-), як вказано всередині відділу для батарейок. Щоб іграшка працювала довше, використовуйте лужні батарейки.
3. Установити на місце кришку відділу для батарейок і закрутити гвинт.
4. Замінити батарейки в пульті дистанційного керування, якщо світлодіодний індикатор на ньому не загоряється або якщо машинка недостатньо добре реагує на натискання кнопок після перезарядження.

1. Desurubati capacul compartimentului pentru baterii cu o șurubelniță în cruce (neinclusă).
2. Instalati 2 baterii alcaline AAA (LR03) de 1,5 V (nu sunt incluse) cu polaritatea (+/-) așa cum se ilustrează în interiorul compartimentului pentru baterii. Pentru o durată de viață mai mare, folosiți baterii alcaline.
3. Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterii și strângeți șurubul.
4. Înlocuiți bateriile din telecomandă dacă ledul de pe telecomandă nu se aprinde sau dacă vehiculul nu răspunde bine după o reîncărcare.

1. يجب غطاء حجرة البطاريات بمفتاح براغي Phillips (غير متضمن).
2. يجب تركيب 2 بطاريات قلوية AAA من نوع (LR03) بقوة 1.5 فولت (غير متضمنة) باتجاه الأقطاب الصحيح (+/-) كما هو مبين داخل حجرة البطاريات. يجب استخدام بطاريات قلوية لأنها تدوم فترة أطول.
3. أعد غطاء حجرة البطاريات إلى مكانه وثبته بالبرغي.
4. استبدل البطاريات في وحدة التحكم عن بعد إذا لم يضيء مؤشر LED الموجود على وحدة التحكم عن بعد أثناء إعادة الشحن أو إذا لم تستجب المركبة جيداً بعد إعادة الشحن.



**B. CHARGING THE VEHICLE - MISE EN CHARGE DU VÉHICULE - DAS FAHRZEUG AUFLADEN - COME RICARICARE IL VEICOLO - VOERTUIG OPLADEN - CÓMO CARGAR EL VEHÍCULO - PARA CARRREGAR O VEÍCULO - LADDA FORDONET - AJONEUVON LATAAMINEN - OPLADNING AF LEGETØJET - LADING AV KJØRETØYET - ŁADOWANIE POJAZDU - DOBJENÍ VOZIDLA - DOBÍJANIE VOZIDLA - A JÁRMŰ TÖLTÉSE - ЗАРЯДКА МАШИНИ - ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ - ARACI ŞARJ ETME - ЗАРЯДЖАННЯ МАШИНИ - ÎNCĂRCAREA VEHICULULUI - شحن السيارة**

The vehicle is powered by a permanently installed Lithium-ion (Li-ion) battery, and it must be fully charged before first use.

1. Switch off the vehicle by sliding the power switch to OFF (0/⚡).
2. Connect one end of the charge cord to the vehicle's charge port and plug the other end into a 5V/1A USB power adapter (not included).
3. Charging will begin when the cord is connected. A red LED on the vehicle will be on as the vehicle is charging.
4. The LED will turn green but remain on for a while when the vehicle is fully charged. Unplug the charge cord when charging is complete. A full charge will usually take approximately 30 minutes. Charging time may vary.
5. Recharge the vehicle when it begins to respond slowly.

**NOTE:** Power switch must be in the OFF (0/⚡) position when charging the vehicle.

Le véhicule est alimenté par une batterie lithium-ion (Li-ion) installée de façon permanente ; en outre, il doit être complètement chargé avant la première utilisation.

1. Arrêtez le véhicule en faisant glisser l'interrupteur sur ARRÊT (0/⚡).
2. Branchez une extrémité du cordon de charge sur le port de charge du véhicule et l'autre extrémité sur un adaptateur USB 5 V/1 A (non fourni).
3. Le chargement commencera dès que le cordon sera connecté. Un voyant LED rouge sur le véhicule s'allume lorsque le véhicule est en charge.
4. Le voyant LED devient vert, mais reste allumé pendant un certain temps lorsque le véhicule est complètement chargé. Débranchez le cordon de charge une fois le rechargement terminé. Une charge complète dure généralement environ 30 minutes. Le temps de charge peut varier.
5. Rechargez le véhicule si le temps de réponse du véhicule augmente sensiblement.

**REMARQUE :** L'interrupteur doit être en position ARRÊT (0/⚡) lorsque le véhicule charge.

Das Fahrzeug wird mit einer fest eingebauten Lithium-Ionen-Batterie (Li-Ion) betrieben und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.

1. Den Ein-/Ausschalter auf AUS (0/⚡) stellen.
2. Ein Ende des Ladekabels mit dem Ladeanschluss des Fahrzeugs verbinden und das andere Ende an ein USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) mit 5 V/1 A anschließen.
3. Der Ladevorgang beginnt, sobald das Kabel verbunden ist. Eine rote LED am Fahrzeug leuchtet, während das Fahrzeug aufgeladen wird.
4. Wenn das Fahrzeug vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED grün und bleibt für eine Weile an. Nach dem Aufladen das Aufladekabel entfernen. Das vollständige Aufladen dauert ca. 30 Minuten. Die Ladezeit kann variieren.
5. Das Fahrzeug muss aufgeladen werden, wenn es beginnt, langsamer zu reagieren.

**HINWEIS:** Der Ein-/Ausschalter muss während des Aufladens auf AUS (0/⚡) gestellt sein.

Il veicolo è alimentato da una batteria agli ioni di litio (Li-ion) fissa. Deve essere ricaricato completamente prima di poterlo utilizzare per la prima volta.

1. Spegni il veicolo spostando la levetta di accensione su OFF (0/⚡).
2. Collega un'estremità del cavo di ricarica alla porta di ricarica del veicolo e l'altra estremità a un adattatore di alimentazione USB da 5 V/1 A (non incluso).
3. La ricarica inizia quando il cavo è collegato. Un LED rosso sul veicolo si accende durante la ricarica.
4. Il LED diventa verde ma resterà acceso per un po' a ricarica ultimata. Scollega il cavo di ricarica al termine della ricarica. Una ricarica completa può durare circa 30 minuti, ma i tempi di ricarica possono variare.
5. Ricarica il veicolo quando inizia a rallentare.

**NOTA:** la levetta di accensione deve essere posizionata su OFF (0/⚡) durante la ricarica del veicolo.

Het voertuig werkt op een ingebouwde Lithium-ion-batterij (Li-ion) en moet voor het eerste gebruik volledig zijn opgeladen.

1. Schakel het voertuig uit door de aan/uit-knop naar UIT (0/⚡) te schuiven.
2. Sluit het ene uiteinde van de oplaadkabel aan op de laadpoort van het voertuig en sluit het andere uiteinde aan op een USB-adaptor van 5 V/1 A (niet meegeleverd).
3. Het opladen begint zodra de kabel is verbonden. Een rood led-lampje op het voertuig gaat branden tijdens het opladen.
4. Het led-lampje wordt groen maar blijft een tijdje branden als het voertuig volledig is opgeladen. Verwijder het oplaadsnoer als het opladen is voltooid. Het duurt meestal ongeveer 30 minuten om het voertuig volledig op te laden. Benodigde oplaadtijd kan afwijken.
5. Laad het voertuig op zodra het langzaam begint te reageren.

**LET OP:** De aan/uit-knop moet op UIT staan (0/⚡) als het voertuig wordt opgeladen.

El vehículo funciona con una batería de iones de litio integrada que debe estar completamente cargada antes de utilizarlo por primera vez.

1. Apaga el vehículo deslizando el interruptor a la posición de APAGADO (0/⚡).
2. Conecta un extremo del cable de carga al puerto de carga del vehículo y el otro extremo a un adaptador USB de 5 V/1 A (no incluido).
3. Empezará a cargarse cuando el cable esté conectado. El indicador LED rojo se iluminará mientras el vehículo se está cargando.
4. El indicador LED se volverá verde y permanecerá encendido un tiempo cuando el vehículo esté completamente cargado. Desenchufa el cable de carga cuando esté completamente cargado. Se necesitan aproximadamente 30 minutos para que se cargue completamente. El tiempo de carga podría variar.
5. Recarga el vehículo cuando empiece a funcionar lentamente.

**NOTA:** El botón de encendido y apagado debe estar en la posición de APAGADO (0/⚡) mientras se carga el vehículo.

O veículo é alimentado por uma bateria de íões de lítio instalada de forma permanente que tem de ser totalmente carregada antes da primeira utilização.

1. Desligar o veículo deslizando o interruptor de ligação para DESLIGADO (0/⚡).
2. Ligar uma extremidade do cabo de carregamento à entrada de carregamento do veículo e ligar a outra extremidade a um carregador USB de 5 V/1 A (não incluído).
3. O carregamento começa quando o cabo estiver ligado. O LED vermelho do veículo acende quando este está a carregar.
4. O LED fica verde, mas permanece aceso durante algum tempo, quando o veículo está totalmente carregado. Desligar o cabo de carregamento quando o carregamento estiver concluído. Um carregamento completo demora, geralmente, acerca de 30 minutos. O tempo de carregamento pode variar.
5. Recarregue o veículo quando este começar a reagir lentamente.

**NOTA:** o interruptor de ligação tem de estar na posição DESLIGADO (0/⚡) durante o carregamento do veículo.

Fordonet drivs av ett permanent litiumjonbatteri och måste laddas fullt före det första användningstillfallet.

1. Stäng av fordonet genom att dra strömbrytaren till AV (0/⚡).
2. Anslut ena änden av laddningskabeln till fordonets laddningsport och anslut den andra änden till en 5 V/1 A USB-laddare (medföljer inte).
3. Laddningen startar när sladden ansluts. En röd lysdiod på fordonet lyser när fordonet laddas.
4. Lysdioden blir grön men fortsätter lysa en stund när fordonet är fulladdat. Dra ur laddningskabeln när laddningen är klar. Det tar vanligtvis cirka 30 minuter att ladda fullt. Laddningstiden kan variera.
5. Ladda fordonet när det börjar reagera långsamt.

**OBST!** Strömbrytaren måste vara i läge AV (0/⚡) när fordonet laddas.

Ajoneuvoon virtalähteen on kiinteästi asennettu litiumioniakku. Se on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Katkaise ajoneuvon virta kääntämällä virtakytkin OFF-asentoon (0/⚡).
2. Liitä latausjohdon toinen pää ajoneuvon latausporttiin ja toinen pää 5 V:n / 1 A:n USB-laturiin (ei sisälly pakkaukseen).
3. Lataus alkaa, kun johto liitetään. Kun ajoneuvo latautuu, punainen LED-valo palaa.
4. Kun ajoneuvo on latautunut, LED-valo muuttuu vihreäksi ja palaa jonkin aikaa. Irrota latausjohdot, kun lataus on valmis. Akun latautuminen kestää noin 30 minuuttia. Latausaika voi vaihdella.
5. Lataa ajoneuvo, jos se liikkuu hitaasti.

**HUOMAA:** Virtakytkimen on oltava OFF-asenossa (0/⚡), kun ajoneuvoa ladataan.

Bilen drives af et permanent installeret litium-ion (Li-ion)-batteri, og det skal oplades helt inden første brug.

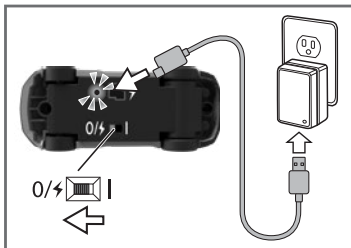
1. Sluk for køretøjet ved at skubbe afbryderknappen til slukket (0/⚡).
2. Sæt den ene ende af opladningsledningen i køretøjets opladningsport, og sæt den anden ende i en 5 V/1 A USB-jævnstrømsadapter (medfølger ikke).
3. Opladningen begynder, når ledningen er tilsluttet. Den røde LED på køretøjet lyser, mens køretøjet oplades.
4. LED'en bliver grøn og forbliver tændt et stykke tid, når køretøjet er fuldt opladet. Tag opladningsledningen ud, når opladningen er færdig. En fuld opladning tager normalt omkring 30 minutter. Opladningstiden kan variere.
5. Oplad køretøjet, når det begynder at køre langsommere.

**BEMÆRK:** Afbryderknappen skal stå på slukket (0/⚡), når køretøjet oplades.

Bilen er drevet av et permanent montert litiumionbatteri (Li-ion), og må være fulladet for første gangs bruk.

1. Slå av bilen ved å skyve strömbryteren til AV (0/⚡).
2. Koble den ene enden av ladekabelen til kjøretøjets ladeport, og koble den andre enden inn i en 5 V / 1 A USB-lader (følger ikke med).
3. Ladingen begynner når ledningen er koblet til. Et rødt LED-lys på bilen lyser mens bilen lades.
4. Når bilen er fulladet, lyser LED-lyset grønt og forblir på en stund. Koble fra ladekabelen når bilen er ladet. Det tar omtrent 30 minutter å fullade bilen. Ladetiden kan variere.
5. Lad opp bilen når den begynner å reagere tregt.

**MERK:** Strömbryteren på være i AV-posisjonen (0/⚡) når bilen lades.



Red • Rouge • Rot • Rosso • Rood • Rojo • Vermelho • Röd • Punainen • Rød • Rød • Czerwony • Červená • Červená • Piroso • Красный • Kırmızı • Червоний • Roşu • أحمر



Vehicle is charging • Le véhicule est en charge • Fahrzeug wird aufgeladen • Il veicolo è in carica • Voertuig wordt opgeladen • El vehículo está completamente cargado • O veículo está a carregar • Fordonet laddas • Ajoneuvo latautuu • Køretøjet oplades • Bilen lades • Pojazd się ładuje • Vozidlo se nabíjí • Vozidlo sa nabíja • A jármű töltése folymatban • Машина заряжается • Το όχημα φορτίζεται • Araç şarj oluyor • Машинака заряджється • Vehiculul se încarcă • السيارة تشحن



Green • Vert • Grün • Verde • Groen • Verde • Verde • Grön • Vihreä • Grøn • Grønn • Zielony • Zelená • Zelená • Zöld • Зеленый • Прáсно • Yeşil • Зеленый • أخضر



Vehicle is fully charged • Le véhicule est complètement chargé • Fahrzeug ist vollständig aufgeladen • Il veicolo è completamente carico • Voertuig is volledig opgeladen • El vehículo está completamente cargado • O veículo está totalmente carregado • Fordonet är fulladdat • Ajoneuvo on latautunut • Køretøjet er fuldt opladet • Bilen er fulladet • Pojazd w pełni naładowany • Vozidlo je plně nabitě • Vozidlo je plně nabitě • A jármű teljesen fel van töltve • Машина полностью заряжена • Το όχημα έχει φορτιστεί πλήρως • Araç tamamen şarj oldu • Машинаку повністю заряджено • Vehiculul este încărcat complet • السيارة شحن تم

Pojazd jest zasilany zainstalowanym na stałe akumulatorem litowo-jonowym i przed pierwszym użyciem musi zostać w pełni naładowany.

1. Wyłączyć pojazd, przesuwając przełącznik zasilania do pozycji WYŁ. (0/✖)
2. Podłączyć jedną końcówkę kabla ładowania do portu ładowania w pojeździe, a drugą do ładowarki USB 5V/1A (nie znajduje się w zestawie).
3. Ładowanie rozpocznie się po podłączeniu kabla. Podczas ładowania pojazdu zapali się czerwona lampka LED na pojeździe.
4. Gdy pojazd w pełni się naładuje, czerwona lampka LED zmieni kolor na zielony, ale nadal będzie się świecić przez jakiś czas. Kiedy ładowanie się zakończy, odłącz kabel ładowania. Pełne naładowanie pojazdu zajmuje ok. 30 minut. Czas ładowania może się różnić.
5. Naładuj pojazd, gdy zacznie wolniej reagować.

**UWAGA:** Podczas ładowania pojazdu przełącznik zasilania musi być ustawiony w pozycji WYŁ. (0/✖)

Autičko je napájeno nevyměnitelnou lithiium-iontovou (Li-ion) baterií a před prvním použitím je třeba její plně nabit.

1. Posunutím vypínače posunutím vypínače do polohy VYPNUTO (0/✖).
2. Připojte jeden konec nabíjecího kabelu k nabíjecímu portu autíčka a druhý konec zapojte do 5V/1A USB napájecího adaptéru (není součástí balení).
3. Nabíjení začne po připojení kabelu. Červená kontrolka LED na autíčku bude během nabíjení svítit.
4. Když je autíčko plně nabit, kontrolka LED začne svítit zeleně a chvíli zůstane rozsvícená. Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel. Plně nabití vozítku trvá přibližně 30 minut. Doba nabíjení se může lišit.
5. Pokud autíčko začne reagovat pomalu, nabíjte ho.

**POZNÁMKA:** Během nabíjení autíčka musí být vypínač v poloze VYPNUTO (0/✖).

Autičko poháňa trvalo namontovaná lítiovo-iónová (Li-ion) batéria, ktorá musí byť pred prvým použitím plne nabitá.

1. Posunutím vypínača do polohy VYP. (0/✖) vozidlo vypnete.
2. Jeden koniec nabíjecího kabelu připojte do nabíjecího portu vozidla a druhý do USB nabíjačky 5 V/1A (nie je súčasťou vybavenia).
3. Nabíjanie sa spustí po zapojení kabla. Počas nabíjania autíčka bude červený indikátor LED na autíčku svietiť.
4. Keď je vozidlo plne nabité, červený ukazovateľ LED zmení farbu na zelenú, ale ešte chvíľu svieti. Po dokončení nabíjania nabíjací kábel odpojte. Plne nabitie bude zvyčajne trvať približne 30 minút. Čas nabíjania sa môže líšiť.
5. Autíčko nabite, ak začne pomaly reagovať.

**POZNÁMKA:** Pri nabíjaní vozidla musí byť vypínač v polohe VYP. (0/✖).

A járművet egy rögzített lítium-ion (Li-ion) akkumulátor működteti, és az első használat előtt teljesen fel kell tölteni.

1. Kapcsolja ki a járművet a főkapcsoló KI (0/✖) helyzetbe csúsztatásával.
2. Csatlakoztassa a töltőkábel egyik végét a jármű töltőportjához, a másik végét pedig egy 5 V-os/1 A-s USB-töltőadapterhez (nem tartozék).
3. A töltés a kábel csatlakoztatásakor kezdődik el. A járművön lévő piros LED be van kapcsolva, miközben a jármű töltése folyamatban van.
4. A LED zöldre változik, de egy ideig még tovább világít, amikor a jármű teljesen feltöltődött. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltőkábelt. A teljes feltöltés általában kb. 30 percet vesz igénybe. A töltési idő változhat.
5. Töltse fel a járművet, amikor lelassul a működése.

**MEGJEGYZÉS:** A jármű töltésekor a főkapcsolónak KI (0/✖) állásban kell lennie.

Машинка работает от встроенного литий-ионного аккумулятора, который должен быть полностью заряжен перед первым использованием.

1. Переверните переключатель питания в положение ВЫКЛ (0/✖).
2. Подсоедините один конец зарядного шнура к порту зарядки машинки, а другой — к адаптеру USB 5В/1А (не входит в комплект).
3. Зарядка начнется после подключения зарядного шнура. Во время зарядки машинки будет гореть красный индикатор.
4. Когда машинка будет полностью заряжена, индикатор перестанет мигать, но продолжит гореть некоторое время. Вытащите зарядный шнур, когда зарядка будет окончена. Для полной зарядки обычно требуется примерно 30 минут. Время зарядки может отличаться.
5. Зарядите машинку, если она начнет медленно реагировать.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Переключатель питания должен быть в положении ВЫКЛ (0/✖) во время зарядки машинки.

Το όχημα φορφοδοτείται από μια μόνιμα εγκαταστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-ion και πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν από την πρώτη χρήση.

1. Για να απενεργοποιήσετε το όχημα, ούρετε τον διακόπτη λειτουργίας στο σχήμαΤΟ (0/✖).
2. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα φόρτισης του οχήματος και το άλλο άκρο σε φορτιστή USB 5V/1A (δεν περιλαμβάνεται).
3. Η φόρτιση θα ξεκινήσει όταν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο. Ένα κόκκινο φωτάκι θα είναι αναμμένο καθώς φορτίζεται το όχημα.
4. Το φωτάκι θα γίνει πράσινο αλλά θα παραμείνει αναμμένο για λίγο όταν το όχημα φορτιστεί πλήρως. Ξεσυνδέστε το καλώδιο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση. Μία πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 30 λεπτά. Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει.
5. Επαναφορτίστε το όχημα όταν αρχίσει να ανταποκρίνεται αργά.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο διακόπτης ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (0/✖) κατά τη φόρτιση του οχήματος.

Araç, çıkarılmayan bir lityum iyon (li-ion) pille çalışır. İlk kullanımdan önce pil tamamen şarj edilmelidir.

1. Güç düğmesini kaydırarak KAPALI (0/✖) konumuna getirip aracı kapatın.
2. Şarj kablosunun bir ucunu aracın güç adaptörüne, diğer ucunu ise DC 5 V/1A USB şarj cihazına (ürüne dahil değildir) takın.
3. Kablo bağlandığında araç şarj olmaya başlar. Araç şarj olurken üzerindeki kırmızı renkli LED yanar.
4. Araç tamamen şarj olduğunda LED yeşile döner ve bir süre açık kalır. Şarj işlemi tamamlandığında şarj kablосunu çıkarın. Aracın tamamen şarj olması yaklaşık 30 dakika sürer. Şarj süresi değişebilir.
5. Tepkilerinde gecikme olursa araç şarj edin.

**NOT:** Araç şarj edilirken güç düğmesi KAPALI (0/✖) konumunda olmalıdır.

Машинка живиться від літійово-іонного вбудованого акумулятора. Його необхідно повністю зарядити перед першим використанням.

1. Перемістіть вимикач живлення в положення "ВИМК." (0/✖), щоб вимкнути машинку.
2. З'єднайте один кінець кабелю заряджання з портом для заряджання машинки, а інший кінець під'єднайте до зарядного пристрою з роз'ємом USB 5 В/1А (до комплекту не входить).
3. Заряджання розпочнеться після підключення кабелю. Світлодіодний індикатор буде ввімкнено під час заряджання машинки.
4. Світлодіодний індикатор змінить колір на зелений, проте горітиме певний час після того, як машинка повністю зарядиться. Від'єднайте кабель заряджання, коли машинка повністю зарядиться. Повне заряджання зазвичай триває приблизно 30 хвилин. Тривалість заряджання може бути різною.
5. Якщо машинка почала реагувати на сигнали із затримкою, її потрібно зарядити.

**ПРИМІТКА.** Під час заряджання машинки перемикач живлення має бути в положенні "ВИМК." (0/✖).

Vehiculu este alimentat de o baterie litiu-ion (Li-ion) instalată permanent și trebuie încărcată complet înainte de prima utilizare.

1. Opreți vehiculul glisând comutatorul de alimentare la OPRIT (0/✖).
2. Conectați un capăt al cablului de încărcare la portul de încărcare al vehiculului și introduceți celălalt capăt într-un adaptor de alimentare USB de 5 V/1 A (neinclus).
3. Încărcarea va începe când cablul este conectat. În timpul încărcării vehiculului va rămâne aprins un indicator LED roșu.
4. Indicatorul LED va deveni verde, însă va rămâne pornit o perioadă când vehiculul este încărcat complet. Deconectați cablul de încărcare atunci când încărcarea este completă. O încărcare completă durează, de obicei, aproximativ 30 de minute. Timpul de încărcare poate varia.
5. Reîncărcați vehiculul atunci când acesta începe să răspundă lent.

**NOTĂ:** Comutatorul de alimentare trebuie să fie în poziția OPRIT (0/✖) în timpul încărcării vehiculului.

- يتم تشغيل المركبة بواسطة بطارية ليثيوم أيون (Li-ion) مثبتة بشكل دائم وغير قابلة للاستبدال، ويجب أن تكون مشحونة بالكامل قبل الاستخدام الأول.
1. يجب إيقاف تشغيل المركبة عبر تحريك مفتاح التشغيل إلى الوضع OFF (0/✖).
  2. يجب توصيل أحد طرفي كابل الشحن بمنفذ شحن المركبة ويجب توصيل الطرف الآخر بشاحن USB بقوة 5V/1A (غير متضمن).
  3. سيبدأ الشحن عند توصيل السلك. سيومض مؤشر LED الأحمر الموجود على المركبة أثناء شحنها.
  4. سينتظر لون مؤشر LED إلى اللون الأخضر ولكنه سيظل مضيئاً لفترة عندما تصبح المركبة مشحونة بالكامل. أفضل سلك الشحن عند اكتمال الشحن. عادة ما يستغرق الشحن الكامل حوالي 30 دقيقة. قد يختلف وقت الشحن.
  5. هم إعادة شحن المركبة عندما تبدأ في الاستجابة ببطء.
- ملاحظة: يجب أن يكون مفتاح التشغيل في وضع OFF (0/✖) إيقاف التشغيل عند شحن المركبة.

**TIP:** The battery will be hot after play. Wait at least 10 to 15 minutes until the battery cools down before recharging the vehicle.

**CONSEIL :** La batterie sera chaude après le jeu. Attendez au moins 10 à 15 minutes que la batterie refroidisse avant de la remettre en charge.

**HINWEIS:** Die Batterie heizt sich während des Spielens auf. Nach dem Spielen mindestens 10-15 Minuten vor dem Aufladen des Fahrzeugs warten, bis die Batterie abgekühlt ist.

**CONSIGLIO:** La batteria si surriscalda durante l'uso del veicolo. Lasciarla raffreddare per 10-15 minuti prima di ricaricarla.

**TIP:** De batterij is heet na het spelen. Wacht minstens 10 tot 15 minuten totdat de batterij is afgekoeld voordat je het voertuig weer gaat opladen.

**CONSEJO:** La batería estará caliente después de jugar con el vehículo. Esperar al menos 10 o 15 minutos hasta que se haya enfriado para volver a cargar el vehículo.

**DICA:** a bateria estará quente após a brincadeira. É necessário aguardar, pelo menos, entre 10 a 15 minutos até a bateria arrefecer antes de recarregar o veículo.

**TIPS:** Batteriet är varmt efter användning. Låt batteriet svalna i minst 10 till 15 minuter innan du laddar upp fordonet.

**VINKKI:** Akku on kuuma leikin jälkeä. Anna akun viiletä ainakin 10–15 minuuttia ennen ajonauvan lataamista.

**TIP:** Batteriet er varmt efter leg. Vent mindst 10 til 15 minutter, til batteriet er afkølet, før køretøjet genoplades.

**TIPS:** Batteriet er varmt etter bruk. Vent i minst 10–15 minutter til batteriet er kjølt ned før du lader bilen.

**WSKAZÓWKA:** Po zabawie akumulator będzie gorący. Przed ponownym ładowaniem pojazdu odczekaj co najmniej 10–15 minut, aż akumulator ostygnie.

**TIP:** Po hře bude baterie horká. Před nabíjením vozidla nechte baterii vychladnout po dobu 10–15 minut.

**TIP:** Batéria bude po hre horúca. Pred opätovným nabitím vozidla počkajte aspoň 10 až 15 minút, kým batéria vychladne.

**TIPP:** Az akkumulátor a játék után felforrósodik. A jármű feltöltése előtt várjon legalább 10–15 percig, amíg az akkumulátor le nem hűl.

**COBET.** После использования машинки аккумулятор будет горячим. Подождите 10-15 минут, чтобы аккумулятор остыл, прежде чем заряжать машинку.

**ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Μετά τη χρήση η μπαταρία θα είναι ζεστή. Περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά να κρυώσει η μπαταρία και μετά επαναφορτίστε την.

**IPUČU:** Pil, arçla oynadıktan sonra ısınır. Aracı şarj etmeden önce pilin soğuması için en az 10 - 15 dakika bekleyin.

**ПІДКАЗКА.** Після гри акумулятор буде гарячим. Зачекайте принаймні 10–15 хвилин, щоб акумулятор охолов, після чого можна буде заряджати машинку.

**SFAT:** Bateria va fi fierbinte după joacă. Așteptați cel puțin 10 până la 15 minute, până când bateria se răcește, înainte de a încărca vehiculul.

معلومة: ستصبح البطارية ساخنة بعد اللعب. انتظر 10 إلى 15 دقيقة على الأقل حتى تبرد البطارية قبل إعادة شحن السيارة.